

# Ko e hā 'a e Ngaahi Polokalama 'a e Odyssey Ki He Ngaahi Matakali?

Ko 'emau Ngaahi Polokalama Ki he Ngaahi Matakalí 'oku fakatefito ki he kavamālohí mo e ngaahi ngāue tokoni ki he faito'o konatapu kehé ki he kakai mei he ngaahi komiunitiā anga fakafonua mo lea fakafonua kehé 'i he Western and South-Western Sydney. (Faka-Hihifo mo e Tonga-Hihifo 'o Seneé.)

Oku mau nofo taha ki he ngaahi mālohinga 'o e taha fakafo'ituitui kotoa pea mo hono mahino'i mo faka'apa'apai' 'o e anga fakafonua. Ko 'emau ngaahi ngāue 'oku tuku atu 'i he ngaahi lea fakafonua kehekehe 'e20 hono lahi.

## Ko e ngāue 'oku mau tuku atú:

- Fale'i ki he kavamālohí mo e faito'o kongatapu kehé
- Poupou fakatāutaha
- Kau mataotao fakamo'uilelei 'i he lea kehekehe
- Malava 'o ma'u 'a e kau liliu lea mo e ngaue tokoni fakatonulea.

'Oku tuku atu 'e he Ngaahi Polokalama 'a e Odyssey Ki He Ngaahi Matalakalí ha ngaahi ngāue tokoni kehe, kau ai 'a e tokoni fakamo'uilelei tāu mo e 'ulungaanga fakafonuá, ngaahi poloseki langa fakalakalaka fakakomiuniti mo e ngaahi naunau ngāue ke poupoua e kakaí fakatāutaha, ngaahi fāmili mo e ngaahi komiunitií.

'E malava ké ke lea ki ha tokotaha fale'i 'i he ngaahi lea fakafonua kehekehe 'o kau ai 'a e:

- |                      |                                       |
|----------------------|---------------------------------------|
| • 'Ekani             | • Laipelieni Kilīoli                  |
| • 'Alepiki           | • Menitalini                          |
| • Pāhasa 'Initonesia | • Pasito                              |
| • Pengikali          | • Ha'amoa                             |
| • Kenitonisi         | • Sinihalisi                          |
| • Tauli              | • TeoSiu                              |
| • Faka-Pilitānia     | • Tonga                               |
| • 'Iu                | • Ulutū                               |
| • Fāsi               | • Vietinemisi                         |
| • Kā                 | • Konga 'o e ngaahi lea Faka-'Afilika |
| • Hiniti             |                                       |
| • Kāmea              |                                       |



Oku tuku atu 'e he Odyssey House NSW 'a e ngaahi ngāue tokoni fakaakeake ke leva'i 'a e ngaahi uesia 'oku fe'ao mo e ma'u 'o e kava mālohí mo e faito'o konatapu kehé.

Talu mei he 1977, ne mau fatu ha va'a tokoni'i fakalukufua 'o taafataha ki he fakaumiuminoa langa ha va'a fengāue'aki 'o e ngaahi polokalama tāfataha ki hono to'o pea mo hono fakaakeaké'aki e ngāue tokoni fakahoko faka'api mo e komiuniti'i 'i NSW.

E fakahoko 'e he' emau kau ngāue fakapolofesinalé hano tokangaekina 'o e taha kotoa fakatefito ki he'enau uesia 'i ha founga malu ke feau 'a 'enau ngaahi fiema'u fakatu'asinó mo fakaelotó, toe fakafehokotaki ki he fāmilí mo fakamālohia 'a e ngaahi fehokotaki fakasōsialé.

**'Oku fakapa'anga 'a e Ngaahi Polokalama 'a e Odyssey Ki He Ngaahi Matalakalí 'e he:**

- South Western Sydney PHN
- Western Sydney PHN
- NSW Ministry of Health

E: [multicultural@odysseyhouse.com.au](mailto:multicultural@odysseyhouse.com.au)

P: (02) 8608 2611

W: [odysseyhouse.com.au/odyssey-multicultural-programs](http://odysseyhouse.com.au/odyssey-multicultural-programs)



# Ngaahi Polokalama Faka-Matakali Kehekehe

Ko ha ngāue tokoni faka'apa'apa fakaangafakafonua 'oku ne tokoni'i 'a e kakai ke fakasi'isi'i 'a e ngaahi palopalema 'o e kava mālohí mo e faito'o konatapu kehé.





**“’Oku ou ongo’i ‘oku  
ou nga’unu ki mu’  
‘i he’aho kotoa...ko  
epoupou ‘oku ou ma’ú  
‘okutōtōatu ‘aupito.”**

- tokotaha mei he Ngaahi Polokalama ‘a e  
Odyssey ki he Ngaahi Matakalí

## Founga ngāue ‘o e polokalamá

‘Oku mau fakatokanga’i ‘a e ‘aitenititī fakafonuá, fakafāmilí mo e fakakomiunití ko ha ngaahi makatu’unga lelei mo tokoni ki he fakaakeake ‘a e tokotaha kotoa. ‘Oku mau poupou’i ‘a e kakai ke nau toe fehokotaki mo ‘enau angafakafonuá pea mo ma’u ‘a e loto’i lavame’á.

Ko e hā ‘a e poupou te ke ala ma’ú:

- Fale’i fakataautaha ki he kava mālohi mo e faito’o konatapu’i he ngaahi lea fakafonua ‘oku lahi hake he 20.
- Ngaahi naunau tokoni mo e poupou ki he ngaahi fāmilí mo e ngaahi komiunití.
- Hokohoko atu ho’o mo fetu’utaki mo e Toutou vakai’i mo ha tokotaha tokangaekina e keisí hiliho’o ‘uluaki ma’u fale’i
- Fakafehokotaki ki he ngaahi ngāue tokoni ki he mo’ui leleí, fakalao mo ekomiunití.
- Ako, fakatotolo mo e ngaahi naunau tokoni ‘oku nepoupou’i ho’o komiunití.

Ko ‘emau ngaahi ngāue tokoni ‘oku fa’u ia ke ne tokonia koe ké ke ongo’i malu, mahino’i mo poupoua. ‘Oku mau poupou’i ho’o ‘aitenititī fakafonuá pea mo tuku atu ‘a e ako ke poupou ki he tataki fakalao mo e ngaahi tō’onga anga fakafonua ‘i ‘Aositelēia.

‘Oku mau toe tuku atu foki ‘a e polokalama ‘oku ui ko e Transitions ki he kakai ‘oku nau mei ‘atā mei pilisoné mei he ‘ātakai ‘o e ‘ulungaanga fakafonua mo e lea fakafonua kehé, ‘oku uesia ‘e he kavamālohi mo e ngaahi faito’o konatapu kehé. ‘Oku tokonia kinautolu ‘e he polokalamá ke nau malava ‘o toe feohi mo ‘enau komiunití’i.



## ‘E angafēfē ha’akukau ki he polokalamá

‘E malava ké ke fakahoko koe, pe ‘e malava kefakahoko koe ‘e he:

- ngaahi ngāue tokoni fakamo’ui leleí
- ngaahi potungāue e komiunití
- fāmili pe ngaahi maheni
- kau taki fakalāumālie ‘o e komiunití
- ngaahi ngāue tokoni ki hono fakatonutonu e faihalá
- ngaahi polokalama fakalelei’i ‘o e palopalemá ‘i tu’ā ‘i falehopo

## Fakahoko koeki ha toe ngaahi tokoni ange

Ko ha konga ‘o e polokalamá, te mau lava ‘o fakafehokotaki koe ki ha ngaahi tokoni kau ai ‘a e:

- ngaahi ngāue tokoni fakavisa
- nofo’anga mo e fale nofo’anga
- poupou ‘i he ngaahi taimi ‘o e houtamaki ‘i ‘apí
- poupou fakafaito’o
- tokoni fakame’akai
- ngaahi tokoni ki he kau palopalema fakaesino
- poupou ki he lea fakafonua mo e ako ngāue
- ngaahi ngāue tokoni kumi fakangāue
- ngaahi polokalama fakaako
- tataki ki he tu’utu’uni poupou’i ‘o e ki’i leká
- poupou fakalao
- ngaahi potungāue ki he ‘ulungaanga fakafonua
- ngaahi potungaue fakalotu